

# DEQOART



## DEQOART Glass Wall Clock

DE MONTAGE- UND SICHERHEITSHINWEISE	IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
EN MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS	ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SÉCURITÉ	NL MONTAGE- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**DE** Vielen Dank, dass Sie sich für eine DEQOART Glas-Wanduhr entschieden haben! Dieses stilvolle und moderne Produkt verleiht Ihrem Raum eine elegante und funktionale Note – ob im Büro, zu Hause oder in öffentlichen Bereichen. Die robuste Glasoberfläche und das rahmenlose Design machen die Wanduhr zu einem Highlight in jedem Raum. Detaillierte Montage- und Sicherheitshinweise finden Sie im Anhang.

**EN** Thank you for choosing a DEQOART glass wall clock! This stylish and modern product adds an elegant and functional touch to your space – whether in the office, at home, or in public areas. The durable glass surface and frameless design make the wall clock a highlight in any room. Detailed installation and safety instructions can be found in the attachment.

**FR** Merci d'avoir choisi une horloge murale en verre DEQOART ! Ce produit élégant et moderne apporte une touche élégante et fonctionnelle à votre espace – que ce soit au bureau, à la maison ou dans des espaces publics. La surface en verre robuste et le design sans cadre font de cette horloge un élément phare dans n'importe quelle pièce. Des instructions détaillées de montage et de sécurité sont disponibles en pièce jointe.

**IT** Grazie per aver scelto un orologio da parete in vetro DEQOART! Questo prodotto elegante e moderno aggiunge un tocco elegante e funzionale al tuo spazio, sia in ufficio, a casa o in ambienti pubblici. La robusta superficie in vetro e il design senza cornice rendono l'orologio da parete un elemento di spicco in qualsiasi stanza. Istruzioni dettagliate di montaggio e sicurezza sono allegate.

**ES** ¡Gracias por elegir un reloj de pared de vidrio DEQOART! Este producto elegante y moderno agrega un toque elegante y funcional a su espacio, ya sea en la oficina, en casa o en áreas públicas. La superficie de vidrio duradera y el diseño sin marco hacen que el reloj sea un punto destacado en cualquier habitación. Las instrucciones detalladas de montaje y seguridad se encuentran en el adjunto.

**NL** Bedankt dat u hebt gekozen voor een DEQOART glazen wandklok! Dit stijlvolle en moderne product geeft uw ruimte een elegante en functionele uitstraling – of het nu op kantoor, thuis of in openbare ruimtes is. Het robuuste glazen oppervlak en het frame-loze ontwerp maken de wandklok tot een hoogtepunt in elke kamer. Gedetailleerde montage- en veiligheidsinstructies vindt u in de bijlage.

## DE MONTAGEHINWEISE

DEQOART Glas Produkte können auf jeder herkömmlichen Wand aus Ziegel, Beton oder Ytong aufgehängt werden. Bitte verwenden Sie hierzu handelsübliche Spreizdübel. Der Schraubenkopf muss zwischen 7-8 mm groß sein, um einen optimalen Halt zu gewähren. Wollen Sie das Produkt auf Gipskarton aufhängen, verwenden Sie hierzu entsprechende Gipskartondübel, passend zum Gewicht Ihrer DEQOART Wanduhr.

Bei richtiger Montage muss der Dübel vollständig in der Wand verschwinden, und die Schraube muss bis zum Schraubenkopf versenkt sein. Bei falscher Montage ist der Dübel nicht vollständig in der Wand versenkt und ragt heraus, wodurch der Schraubenkopf **die Wanduhr** beschädigen kann.

## SICHERHEITSHINWEISE

- **Sicherheitsglas:** Die DEQOART Glas Wanduhr ist aus speziellem Sicherheitsglas (ESG) gefertigt und entspricht der Norm EN 12150-1. Dieses Glas ist gehärtet, was es widerstandsfähiger gegen Stöße und thermische Belastungen macht. Im Falle eines Bruchs zerfällt ESG in kleine, weniger gefährliche Stücke, was das Verletzungsrisiko minimiert.
- **Versorgungsleitungen prüfen:** Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie sicher, dass sich an der gewählten Stelle keine Versorgungsleitungen wie Strom-, Gas- oder Wasserleitungen befinden. Dies kann entweder durch spezielle Leitungssucher oder die Konsultation eines Fachmanns erfolgen. Das Vermeiden von Bohrungen in solche Leitungen schützt sowohl Ihre Sicherheit als auch Ihr Zuhause vor Schäden.
- **Kontakt vermeiden:** Während der Montage der Wanduhr sollten Sie unbedingt darauf achten, dass das Glas nicht mit scharfen Gegenständen oder harten Oberflächen wie Fliesen, Stein oder Metall in Berührung kommt. Dies könnte Kratzer oder Risse in der Glasoberfläche verursachen, was nicht nur optische Mängel zur Folge hat, sondern auch die Stabilität des Glases beeinträchtigen kann.
- **Montagefläche:** Die Wanduhr aus Glas sollte ausschließlich an einer ebenen und stabilen Wand montiert werden. Unebene oder instabile Wände könnten dazu führen, dass die Uhr nicht sicher befestigt ist, was das Risiko von Beschädigungen oder sogar einem Herunterfallen erhöht. Achten Sie darauf, dass die Wand das Gewicht der Uhr tragen kann und keine Hohlräume aufweist.

## REINIGUNGSHINWEISE

Um die Oberfläche der Uhr zu schonen, ist es wichtig, keine rauen Reinigungsutensilien wie Bürsten zu verwenden. Stattdessen empfiehlt es sich, ein einfaches, weiches Baumwolltuch zu verwenden. Wischen Sie die Uhr sanft ab, um Staub und leichte Verschmutzungen zu entfernen. Für hartnäckigere Flecken kann das Tuch leicht angefeuchtet werden, jedoch sollten aggressive Reinigungsmittel vermieden werden, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

## ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wenn Ihre DEQOART Wanduhr aus Glas nicht mehr verwendet wird, stellen Sie bei der Demontage sicher, dass sie sicher und ordnungsgemäß entsorgt wird. Die Entsorgung, einschließlich der Verpackung, sollte gemäß den örtlichen Vorschriften und Umweltgesetzen erfolgen. Weitere Hinweise zur richtigen Entsorgung können Sie bei Ihrer lokalen Behörde erhalten.

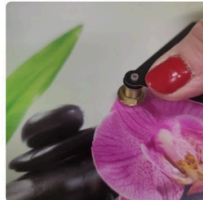
## REPARATURHANDBUCH FÜR UHREN (DE)

### SCHRITT-FÜR-SCHRITT-ANLEITUNG



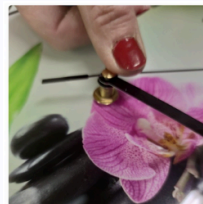
#### 1. ZEIGER ENTFERNEN

Ziehen Sie vorsichtig alle Zeiger heraus, beginnend mit dem Sekundenzeiger. Heben Sie sie behutsam an, um sie aus der Halterung zu lösen, und fahren Sie dann mit dem Minuten- und dem Stundenzeiger fort.



#### 2. ZEIGER EINSETZEN

Bringen Sie die Zeiger nacheinander wieder an, beginnend mit dem kürzesten (Stundenzeiger). Drücken Sie die Zeiger an den Seiten vorsichtig fest, wie in den Abbildungen dargestellt, um eine korrekte Ausrichtung zu gewährleisten.



#### 3. FUNKTION ÜBERPRÜFEN

Setzen Sie zum Schluss den Sekundenzeiger ein, indem Sie ihn von oben auf die Achse drücken. Stellen Sie anschließend sicher, dass die Uhr einwandfrei läuft, und ersetzen Sie bei Bedarf die Batterie.

**Hinweis:** Sollte Ihre Uhr nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an unseren Support unter der E-Mail-Adresse "[support@deqart.eu](mailto:support@deqart.eu)". Wir stellen Ihnen anschließend ein neues Uhrenwerk zur Verfügung, welches Sie eigenständig gemäß den oben aufgeführten Anweisungen austauschen können.

## EN MOUNTING INSTRUCTIONS

DEQOART glass products can be hung on any conventional wall made of brick, concrete, or Ytong. Please use standard expansion plugs for this purpose. The screw head must be between 7-8 mm to ensure optimal hold. If you want to hang the product on drywall, please use appropriate drywall plugs suited to the weight of your DEQOART wall clock.

For proper installation, the wall plug must be fully embedded in the wall, and the screw must be recessed up to the screw head. In improper installation, the wall plug is not fully embedded in the wall and sticks out, which can cause the screw head to damage the wall clock.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- **Safety Glass:** The DEQOART glass wall clock is made from special safety glass (ESG) and complies with the EN 12150-1 standard. This glass is tempered, making it more resistant to impacts and thermal stress. In the event of breakage, ESG shatters into small, less dangerous pieces, minimizing the risk of injury.
- **Check Utility Lines:** Before beginning installation, ensure there are no utility lines such as electricity, gas, or water at the chosen location. This can be done using special line detectors or by consulting a professional. Avoiding drilling into such lines protects both your safety and your home from damage.
- **Avoid Contact:** During the installation of the wall clock, ensure that the glass does not come into contact with sharp objects or hard surfaces such as tiles, stone, or metal. This could cause scratches or cracks in the glass surface, which not only affects its appearance but also compromises its stability.
- **Mounting Surface:** The glass wall clock should only be mounted on a flat and stable wall. Uneven or unstable walls could result in the clock not being securely attached, increasing the risk of damage or even falling. Ensure the wall can support the weight of the clock and has no holes.

## CLEANING INSTRUCTIONS

To preserve the surface of the clock, it is important not to use rough cleaning tools such as brushes. Instead, it is recommended to use a simple, soft cotton cloth. Gently wipe the clock to remove dust and light dirt. For more stubborn stains, the cloth can be lightly dampened, but aggressive cleaning agents should be avoided to prevent damage to the surface.

## DISPOSAL AND RECYCLING

When your DEQOART glass wall clock is no longer in use, ensure it is safely and properly disposed of during disassembly. Disposal, including packaging, should be carried out in accordance with local regulations and environmental laws. Further instructions on proper disposal can be obtained from your local authority.

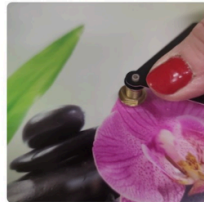
## CLOCK REPAIR MANUAL (EN)

### STEP-BY-STEP GUIDE



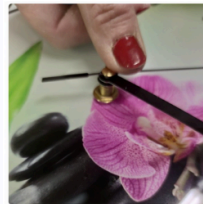
### 1. REMOVE HANDS

Carefully remove all hands, starting with the second hand. Gently lift them to release them from the mechanism, and then proceed with the minute and hour hands.



### 2. INSERT HANDS

Reattach the hands one by one, starting with the shortest (hour hand). Gently press the hands at the sides, as shown in the illustrations, to ensure proper alignment.



### 3. CHECK FUNCTION

Finally, insert the second hand by pressing it down onto the axis. Then, check if the watch is running correctly and replace the battery if necessary.

**Note:** If your watch is not functioning properly, please contact our support at "[support@deqart.eu](mailto:support@deqart.eu)". We will provide you with a new watch movement, which you can replace yourself following the instructions above.

## FR INSTRUCTION DE MONTAGE

Les produits en verre DEQOART peuvent être suspendus à tout mur conventionnel en brique, béton ou Ytong. Veuillez utiliser des chevilles d'expansion standards à cet effet. La tête de vis doit mesurer entre 7 et 8 mm pour garantir une fixation optimale. Si vous souhaitez accrocher le produit sur du placo-plâtre, utilisez des chevilles adaptées au poids de votre horloge murale DEQOART.

Pour une installation correcte, la cheville doit être entièrement insérée dans le mur et la vis doit être enfoncée jusqu'à la tête. Lors d'une installation incorrecte, la cheville n'est pas complètement insérée et dépasse, ce qui pourrait endommager l'horloge avec la tête de vis.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Verre de sécurité** : L'horloge murale en verre DEQOART est fabriquée en verre de sécurité spécial (ESG) et est conforme à la norme EN 12150-1. Ce verre est trempé, ce qui le rend plus résistant aux chocs et aux contraintes thermiques. En cas de casse, l'ESG se fragmente en petits morceaux moins dangereux, minimisant ainsi le risque de blessure.
- **Vérification des conduites** : Avant de commencer l'installation, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites d'alimentation, telles que l'électricité, le gaz ou l'eau, à l'endroit choisi. Cela peut être fait à l'aide de détecteurs de lignes spéciaux ou en consultant un professionnel. Éviter de percer ces conduites protège votre sécurité et évite des dommages à votre domicile.
- **Éviter le contact** : Lors de l'installation de l'horloge, veillez à ce que le verre n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou des surfaces dures telles que les carreaux, la pierre ou le métal. Cela pourrait provoquer des rayures ou des fissures, compromettant non seulement l'apparence mais aussi la stabilité du verre.
- **Surface de montage** : L'horloge murale en verre doit être montée uniquement sur un mur plat et stable. Les murs irréguliers ou instables peuvent entraîner une fixation peu sûre, augmentant ainsi le risque de dommages ou de chute. Assurez-vous que le mur peut supporter le poids de l'horloge et qu'il n'y a pas de cavités.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

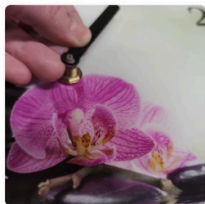
Pour préserver la surface de l'horloge, il est important de ne pas utiliser d'outils de nettoyage abrasifs tels que des brosses. Il est recommandé d'utiliser un chiffon doux en coton. Essayez délicatement l'horloge pour enlever la poussière et la saleté légère. Pour les taches plus tenaces, le chiffon peut être légèrement humidifié, mais évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface.

## ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Lorsque votre horloge murale en verre DEQOART n'est plus utilisée, assurez-vous qu'elle est démontée en toute sécurité et éliminée correctement. L'élimination, y compris l'emballage, doit être effectuée conformément aux réglementations locales et aux lois environnementales. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès de votre autorité locale.

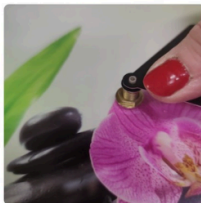
## MANUEL DE RÉPARATION DE MONTRES (FR)

### GUIDE ÉTAPE PAR ÉTAPE



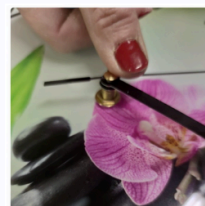
#### 1. RETIRER LES AIGUILLES

Retirez délicatement toutes les aiguilles, en commençant par la trotteuse. Soulevez-les doucement pour les libérer du mécanisme, puis continuez avec l'aiguille des minutes et celle des heures.



#### 2. REMETTRE LES AIGUILLES

Réinstallez les aiguilles une par une, en commençant par la plus courte (l'aiguille des heures). Appuyez doucement sur les côtés des aiguilles, comme indiqué dans les illustrations, pour assurer un alignement correct.



#### 3. VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT

Enfin, fixez la trotteuse en la pressant doucement sur l'axe. Ensuite, vérifiez si la montre fonctionne correctement et remplacez la pile si nécessaire.

**Remarque :** Si votre montre ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter notre support à l'adresse "[support@deqoart.eu](mailto:support@deqoart.eu)". Nous vous fournirons un nouveau mécanisme de montre que vous pourrez remplacer vous-même en suivant les instructions ci-dessus.



## IT ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

I prodotti in vetro DEQOART possono essere appesi a qualsiasi parete convenzionale in mattoni, cemento o Ytong. Utilizzare tasselli a espansione standard per questo scopo. La testa della vite deve essere compresa tra 7-8 mm per garantire una tenuta ottimale. Se si desidera appendere il prodotto su cartongesso, utilizzare tasselli per cartongesso appropriati in base al peso dell'orologio da parete DEQOART.

Per una corretta installazione, il tassello deve essere completamente inserito nel muro e la vite deve essere avvitata fino alla testa. In caso di installazione scorretta, il tassello non è completamente inserito e sporge, il che potrebbe danneggiare l'orologio a causa della testa della vite.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- **Vetro di sicurezza:** L'orologio da parete in vetro DEQOART è realizzato in vetro di sicurezza speciale (ESG) conforme alla norma EN 12150-1. Questo vetro è temperato, rendendolo più resistente agli urti e agli stress termici. In caso di rottura, l'ESG si frantuma in piccoli pezzi meno pericolosi, riducendo il rischio di lesioni.
- **Verifica delle linee di servizio:** Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che non vi siano linee di alimentazione come elettricità, gas o acqua nel punto scelto. Questo può essere fatto utilizzando rilevatori di linee speciali o consultando un professionista. Evitare di forare queste linee protegge sia la vostra sicurezza che la vostra casa da danni.
- **Evitare il contatto:** Durante l'installazione dell'orologio da parete, assicurarsi che il vetro non entri in contatto con oggetti appuntiti o superfici dure come piastrelle, pietra o metallo. Questo potrebbe causare graffi o crepe nella superficie del vetro, compromettendo non solo l'estetica, ma anche la stabilità del vetro.
- **Superficie di montaggio:** L'orologio da parete in vetro deve essere montato esclusivamente su una parete piana e stabile. Pareti irregolari o instabili possono causare un fissaggio non sicuro, aumentando il rischio di danni o di caduta. Assicurarsi che la parete possa sostenere il peso dell'orologio e che non presenti cavità.

## ISTRUZIONI DI PULIZIA

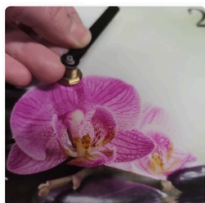
Per preservare la superficie dell'orologio, è importante non utilizzare strumenti di pulizia abrasivi come spazzole. Si consiglia invece di utilizzare un semplice panno di cotone morbido. Pulire delicatamente l'orologio per rimuovere polvere e sporco leggero. Per macchie ostinate, il panno può essere leggermente inumidito, ma evitare detergenti aggressivi per non danneggiare la superficie.

## SMALTIMENTO E RICICLO

Quando l'orologio da parete in vetro DEQOART non è più in uso, assicurarsi che venga smontato in modo sicuro e smaltito correttamente. Lo smaltimento, compreso l'imballaggio, deve essere effettuato in conformità con le normative locali e le leggi ambientali. Per ulteriori informazioni sulla corretta eliminazione, consultare le autorità locali.

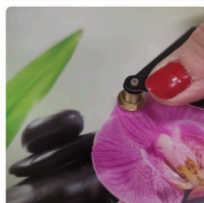
## MANUALE DI RIPARAZIONE DELL'OROLOGIO (IT)

### GUIDA PASSO DOPO PASSO



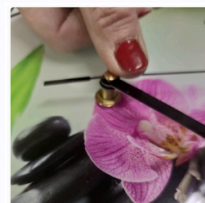
#### 1. RIMUOVERE LE LANCETTE

Rimuovete delicatamente tutte le lancette, iniziando dalla lancetta dei secondi. Sollevatele con attenzione per rilasciarle dal meccanismo, quindi procedete con la lancetta dei minuti e quella delle ore.



#### 2. INSERIRE LE LANCETTE

Riposizionate le lancette una alla volta, iniziando dalla più corta (lancetta delle ore). Premete delicatamente i lati delle lancette, come mostrato nelle illustrazioni, per garantirne il corretto allineamento.



#### 3. VERIFICARE IL FUNZIONAMENTO

Infine, inserite la lancetta dei secondi premendola delicatamente sull'asse. Verificate quindi che l'orologio funzioni correttamente e sostituite la batteria se necessario.

**Nota:** Se l'orologio non funziona correttamente, contattate il nostro supporto all'indirizzo "[support@deqart.eu](mailto:support@deqart.eu)". Vi forniremo un nuovo meccanismo, che potrete sostituire seguendo le istruzioni sopra riportate.

## ES INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

Los productos de vidrio DEQOART se pueden colgar en cualquier pared convencional de ladrillo, hormigón o Ytong. Utilice tacos de expansión estándar para este fin. La cabeza del tornillo debe tener entre 7 y 8 mm para garantizar una sujeción óptima. Si desea colgar el producto en cartón yeso, utilice tacos para cartón yeso apropiados al peso de su reloj de pared DEQOART.

Para una instalación adecuada, el taco debe estar completamente insertado en la pared y el tornillo debe estar empotrado hasta la cabeza. En una instalación incorrecta, el taco no está completamente empotrado y sobresale, lo que podría dañar el reloj con la cabeza del tornillo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **Vidrio de seguridad:** El reloj de pared de vidrio DEQOART está fabricado con vidrio de seguridad especial (ESG) y cumple con la norma EN 12150-1. Este vidrio está templado, lo que lo hace más resistente a los impactos y al estrés térmico. En caso de rotura, el ESG se fragmenta en pequeños trozos menos peligrosos, minimizando el riesgo de lesiones.
- **Comprobación de líneas de suministro:** Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que no haya líneas de suministro como electricidad, gas o agua en el lugar elegido. Esto se puede hacer utilizando detectores de líneas especiales o consultando a un profesional. Evitar perforar estas líneas protege tanto su seguridad como su hogar.
- **Evitar el contacto:** Durante la instalación del reloj de pared, asegúrese de que el vidrio no entre en contacto con objetos afilados o superficies duras como baldosas, piedra o metal. Esto podría causar arañazos o grietas en la superficie del vidrio, lo que no solo afecta su apariencia sino que también compromete su estabilidad.
- **Superficie de montaje:** El reloj de pared de vidrio debe montarse únicamente en una pared plana y estable. Las paredes irregulares o inestables podrían provocar que el reloj no esté bien sujeto, lo que aumenta el riesgo de daños o caídas. Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso del reloj y no tenga cavidades.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

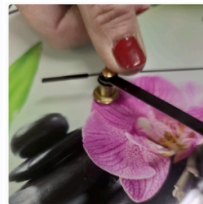
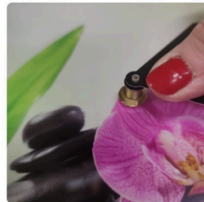
Para preservar la superficie del reloj, es importante no utilizar herramientas de limpieza abrasivas como cepillos. En su lugar, se recomienda usar un paño de algodón suave. Limpie suavemente el reloj para eliminar el polvo y la suciedad ligera. Para las manchas más persistentes, el paño se puede humedecer ligeramente, pero evite usar productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie.

## ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Cuando su reloj de pared de vidrio DEQOART ya no se utilice, asegúrese de desmontarlo de manera segura y desecharlo correctamente. La eliminación, incluida la del embalaje, debe realizarse de acuerdo con las normativas locales y las leyes medioambientales. Puede obtener más información sobre la eliminación adecuada en su autoridad local.

## MANUAL DE REPARACIÓN DE RELOJES (ES)

### GUÍA PASO A PASO



### 1. RETIRAR LAS AGUJAS

Retire con cuidado todas las agujas, comenzando por la aguja de los segundos. Levántelas suavemente para liberarlas del mecanismo y luego continúe con las agujas de los minutos y de las horas.

### 2. INSERTAR LAS AGUJAS

Vuelva a colocar las agujas una por una, comenzando con la más corta (aguja de las horas). Presione suavemente las agujas en los lados, como se muestra en las ilustraciones, para asegurarse de que estén alineadas correctamente.

### 3. COMPROBAR FUNCIONAMIENTO

Finalmente, coloque la aguja de los segundos presionándola suavemente sobre el eje. Luego, verifique si el reloj funciona correctamente y reemplace la batería si es necesario.

**Nota:** Si su reloj no funciona correctamente, comuníquese con nuestro soporte en "[support@deqart.eu](mailto:support@deqart.eu)". Le proporcionaremos un nuevo mecanismo de reloj, que podrá reemplazar usted mismo siguiendo las instrucciones anteriores.

## NL MONTAGEINSTRUCTIE

DEQOART glazen producten kunnen aan elke gewone muur van baksteen, beton of Ytong worden opgehangen. Gebruik hiervoor standaard spreidpluggen. De schroefkop moet tussen de 7-8 mm groot zijn om optimale grip te garanderen. Wilt u het product aan gipsplaat ophangen, gebruik dan de juiste gipsplaatpluggen, passend bij het gewicht van uw DEQOART wandklok.

Bij correcte montage moet de plug volledig in de muur verdwijnen en de schroef moet tot aan de schroefkop worden verzonken. Bij onjuiste montage is de plug niet volledig in de muur verzonken en steekt hij uit, waardoor de schroefkop de wandklok kan beschadigen.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **Veiligheidsglas:** De DEQOART glazen wandklok is gemaakt van speciaal veiligheidsglas (ESG) en voldoet aan de EN 12150-1 norm. Dit glas is gehard, waardoor het beter bestand is tegen stoten en thermische spanningen. In geval van breuk valt ESG uiteen in kleine, minder gevaarlijke stukken, waardoor het risico op letsel wordt verminderd.
- **Controleer de leidingen:** Voordat u begint met de installatie, moet u ervoor zorgen dat er op de gekozen plaats geen leidingen zoals elektriciteit, gas of water aanwezig zijn. Dit kan worden gedaan met speciale leidingensensoren of door een professional te raadplegen. Door te voorkomen dat u in deze leidingen boort, beschermt u zowel uw veiligheid als uw huis tegen schade.
- **Vermijd contact:** Zorg er tijdens de installatie van de wandklok voor dat het glas niet in contact komt met scherpe voorwerpen of harde oppervlakken zoals tegels, steen of metaal. Dit kan krassen of scheuren op het glazen oppervlak veroorzaken, wat niet alleen de esthetiek aantast maar ook de stabiliteit van het glas in gevaar brengt.
- **Montageoppervlak:** De glazen wandklok moet alleen op een vlakke en stabiele muur worden gemonteerd. Oneffen of instabiele muren kunnen ertoe leiden dat de klok niet goed is bevestigd, waardoor het risico op schade of vallen toeneemt. Zorg ervoor dat de muur het gewicht van de klok kan dragen en geen holtes bevat.

## REINIGINGSINSTRUCTIES

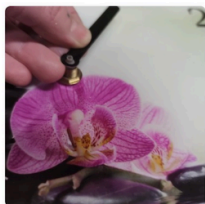
Om het oppervlak van de klok te beschermen, is het belangrijk om geen schurende schoonmaakmiddelen zoals borstels te gebruiken. Gebruik in plaats daarvan een zachte katoenen doek. Veeg de klok voorzichtig af om stof en lichte vervuiling te verwijderen. Voor hardnekkigere vlekken kan de doek licht worden bevochtigd, maar vermijd agressieve reinigingsmiddelen om schade aan het oppervlak te voorkomen.

## VERWIJDERING EN RECYCLING

Wanneer uw DEQOART glazen wandklok niet meer wordt gebruikt, zorg er dan voor dat deze veilig en op de juiste manier wordt gedemonteerd en weggegooid. De verwijdering, inclusief de verpakking, moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale voorschriften en milieuwetten. Verdere informatie over de juiste verwijdering kan worden verkregen bij uw lokale autoriteit.

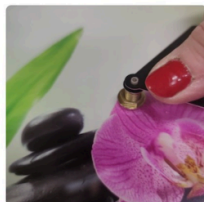
## HORLOGE REPARATIEHANDLEIDING (NL)

### STAP-VOOR-STAP HANDLEIDING



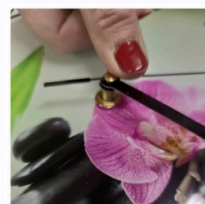
#### 1. WIJZERS VERWIJDEREN

Verwijder voorzichtig alle wijzers, te beginnen met de secondewijzer. Til ze voorzichtig op om ze los te maken van het mechanisme en ga vervolgens verder met de minuten- en urenwijzer.



#### 2. WIJZERS PLAATSEN

Plaats de wijzers één voor één terug, te beginnen met de kortste (urenwijzer). Druk de wijzers voorzichtig aan de zijkanten aan, zoals aangegeven in de afbeeldingen, om een correcte uitlijning te garanderen.



#### 3. FUNCTIE CONTROLEREN

Plaats ten slotte de secondewijzer door deze voorzichtig op de as te drukken. Controleer vervolgens of het horloge correct loopt en vervang de batterij indien nodig.

**Opmerking:** Als uw horloge niet correct werkt, neem dan contact op met onze support via "[support@deqart.eu](mailto:support@deqart.eu)". Wij voorzien u van een nieuw uurwerk dat u zelf kunt vervangen volgens de bovenstaande instructies.